

Kodenserende gasskjele

# C 230 ECO



**Bruksanvisning**

# Innholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Innledning</b>	<b>3</b>
1.1	Brukte symboler	3
1.2	Instruksjon	3
<b>2</b>	<b>Se sikkerhetsforskrifter og anbefalinger</b>	<b>4</b>
2.1	Sikkerhetsinstruksjoner	4
2.2	Anbefalinger	4
<b>3</b>	<b>Beskrivelse</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Bruk</b>	<b>6</b>
4.1	Kontrollpanel	6
4.1.1	Kontroll panel DIEMATIC-m3	6
4.1.2	Kontroll panel K3	8
4.2	Endring av innstillingene	9
4.2.1	Kontroll panel DIEMATIC-m3	9
4.2.2	Kontroll panel K3	10
4.3	Stopp av kjelen	11
4.3.1	Forholdsregler hvis det er fare for frost	11
4.3.2	Forholdsregler når kjelen skal være ute av drift i lengre tid (ett eller flere år)	11
4.4	Igangsetting av kjelen	11
4.4.1	Oppstart	11
<b>5</b>	<b>Kontroll og vedlikehold</b>	<b>11</b>
<b>6</b>	<b>Feilsøking</b>	<b>12</b>
6.1	Typeskilt	12
6.2	Meldinger - Feil	13
6.2.1	Meldinger	13
6.2.2	Feil	15
6.3	Tekniske data	20
<b>7</b>	<b>Energibesparelse</b>	<b>21</b>

# 1 Innledning

---

## 1.1 Brukte symboler

---



### Advarsel - fare

Risiko for personlig skade og/eller skade på utstyret. Det er viktig å følge disse instruksjonene for å opprettholde sikkerheten for personer og utstyr.



### Spesifikk informasjon

Informasjonen er viktig for å sikre en behagelig installasjon og drift.



### Referanse

Referer en annen veiledning eller andre sider i denne veiledningen.

**DHW:** Varmt tappevann

**PCU:** Primary Control Unit (Styring av elektronikken)

**SU:** Safety Unit (Sikkerhets-elektronikk)

**PSU:** Parameter Storage Unit (Lagring av kjeleparametre)

**CCE:** Lekasjetest system

## 1.2 Instruksjon

---


Hjertelig tillykke. Du har valgt et kvalitetsprodukt. Det anbefales sterkt at du leser denne brukerveiledningen for derved å oppnå optimal funksjon og utnyttelse av ditt anlegg. Vi er da sikker på at vårt produkt vil innfri dine forventninger..


- ▶ Denne brukerveiledningen må bli oppbevart i god tilstand i nærheten av kjelen.
- ▶ For å få kjelen til å fungere optimalt, må instruksjonen følges.
- ▶ Produsenten har ikke noe ansvar for feilaktig bruk av utstyret eller feil vedlikehold og installasjon (det er brukers ansvar at systemet installeres av kvalifisert personell).
- ▶ De Dietrich Thermique SAS - Forbehold om tekniske endringer.
- ▶ La installatøren sette deg godt inn i bruk og vedlikehold av anlegget.

## 2 Se sikkerhetsforskrifter og anbefalinger

### 2.1 Sikkerhetsinstruksjoner

#### ■ Brannfare

 Lett antennelige produkter må ikke lagres i nærheten av kjelen.

 Ved lukt av gass må det ikke brukes åpne flammer, det må ikke røkes, og elektriske kontakter og brytere må ikke bli brukt (ringeklokker, belysning, motorer, heiser etc.).

1. Steng for gasstilførselen
2. Åpne vinduene
3. Slukk alle åpne flammer
4. Forlat hurtigst alle lokalene
5. Tilkall kvalifisert fagpersonell
6. Kontakt gassleverandøren

#### ■ Fare for forgiftning

 Ikke tildekk luftinntak til rommet.

 Ved røykutvikling

1. Sjalt kjelen ut
2. Åpne vinduene
3. Forlat hurtigst alle lokalene
4. Tilkall kvalifisert fagpersonell

#### ■ Fare for forbrenning

 Flammeokularet må ikke berøres.

 Alt etter hvordan kjelen er innstilt:

- Temperaturen i røygassledningen kan overstige 60 °C
- Temperaturen i varmeelementene kan bli opp til 95 °C
- Varmtvannets temperatur kan bli opp til 65 °C

#### ■ Fare for skader

 Det må ikke lagres klor- eller fluorforbindelser i nærheten av kjelen.

 Kjelen må installeres på et sted som er beskyttet mot frost.

Kjelen må gjennomgå regelmessig vedlikehold: Det årlige vedlikehold må utføres av kvalifisert fagpersonell eller det må inngås en vedlikeholds kontrakt.

### 2.2 Anbefalinger

 Kjelen og anlegget må bare bli stelt og betjent av kvalifisert fagpersonell.

 Før det blir satt i gang arbeider på kjelen må denne gjøres strømløs.

Sjekk regelmessig om vanntrykket i varmelegget er riktig.

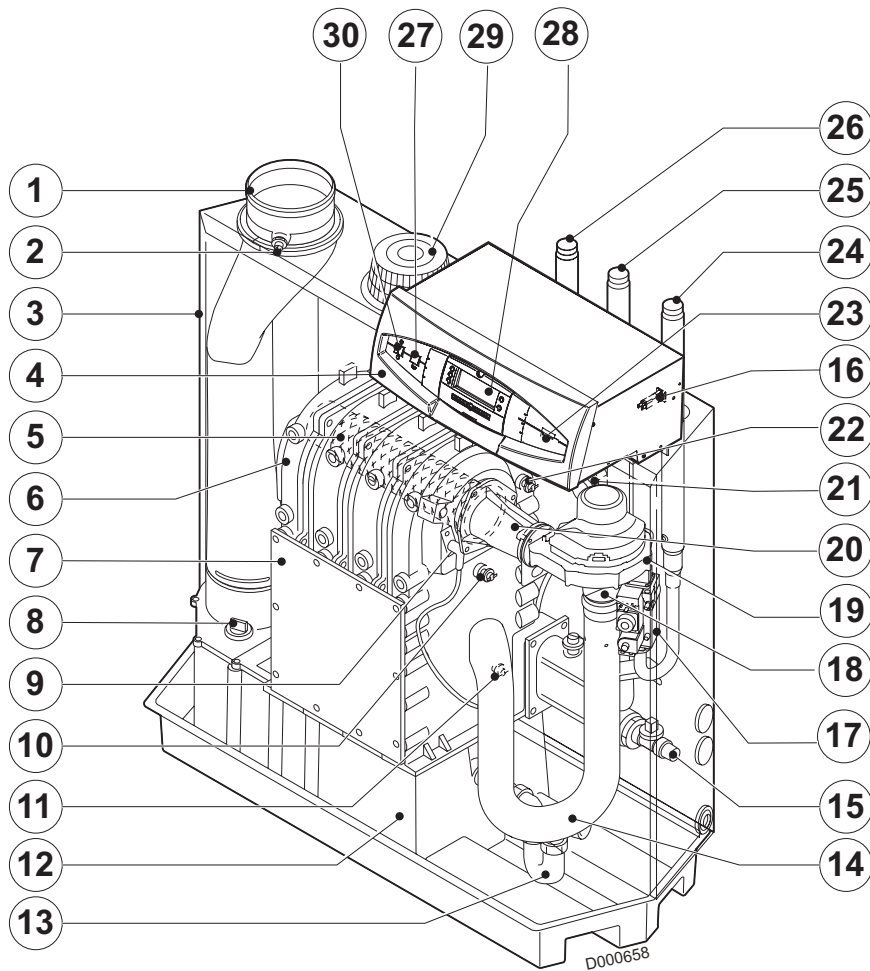
Det må alltid være mulig å komme til kjelen.

Unngå å tømme anlegget.



For å sikre følgende funksjoner bør kjelen om mulig ikke bli sjaltet ut, men bli sjaltet over til sommer- eller frostdrift:

- Frostsikring
- Korrosjonsbeskyttelse av tanken med titanelektrode.

# 3 Beskrivelse



- 1 Utløpskanal for røykgassen
- 2 Målepunkt O<sub>2</sub>/CO<sub>2</sub> (Sted for påmontering av røykgassføler, Tilbehør)
- 3 Luftkammer
- 4 Kontrollpanel
- 5 Brenner
- 6 Varmeveksler
- 7 Inspeksjonsåpning
- 8 Inspeksjonsdeksel / Rengjøringsring
- 9 Tennelektrode / Ioniseringssonde
- 10 Kjelekropp føler
- 11 Returføler
- 12 Kondens oppsamler
- 13 Vannlås
- 14 Støydemper
- 15 Fylle og tømme kran
- 16 Strømbryter
- 17 Sammensatt gassenhet
- 18 Venturi
- 19 Vifte

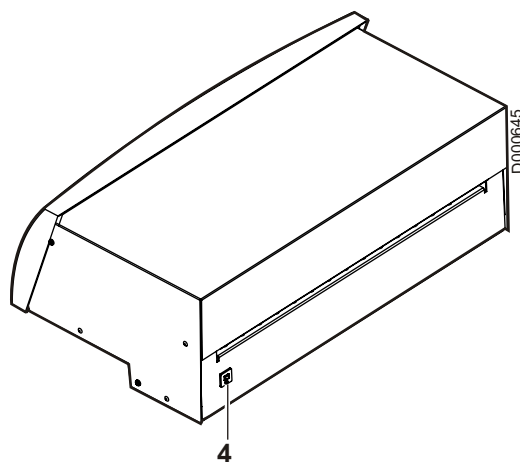
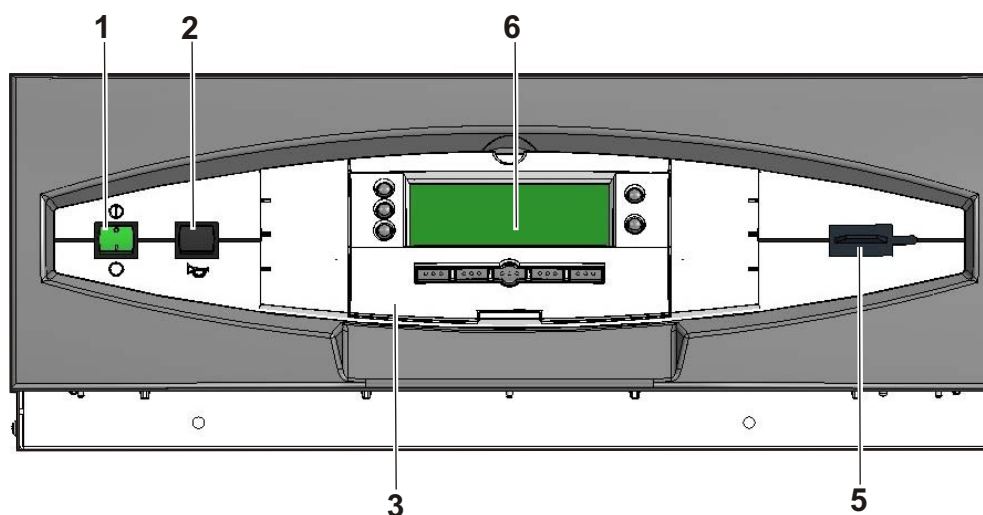
- 20 Blanderør
- 21 Vokter for røykgasstrykk
- 22 Turføler
- 23 Tilkobling for programmerings verktøy
- 24 Gasstilslutning
- 25 Returkobling
- 26 Turkobling
- 27 Reset knapp
- 28 Display DIEMATIC-m3
- 29 Luftinntak (Beskyttelses hylse)
- 30 Hovedstopp /Start  bryter



# 4 Bruk

## 4.1 Kontrollpanel

### 4.1.1 Kontroll panel DIEMATIC-m3

#### ■ Elektromekaniske komponenter




1. Hovedstopp /Start  bryter
2. Reset knapp
3. Klaff
4. Forsinket effektbryter (4A)
5. Tilkobling for programmerings verktøy
6. Display



**Det må alltid være strøm på kontrollpanelet:**

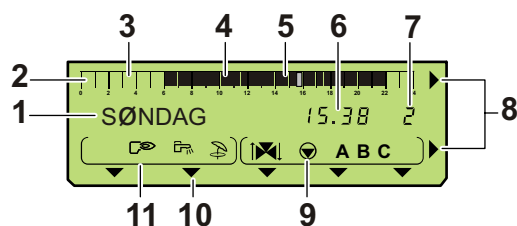
- for å sikre funksjonen "Antiblokkering av sirkulasjonspumpen",
- for å sikre funksjonen Titan Active System® hvis varmtvannstanken blir beskyttet av en titan anode.








Hvis en diallig-fjernstyring (CDI2) er tilsluttet og hovedbryteren 1 står i stilling  vil fjernstyringen CDI2 ikke lenger anvises..



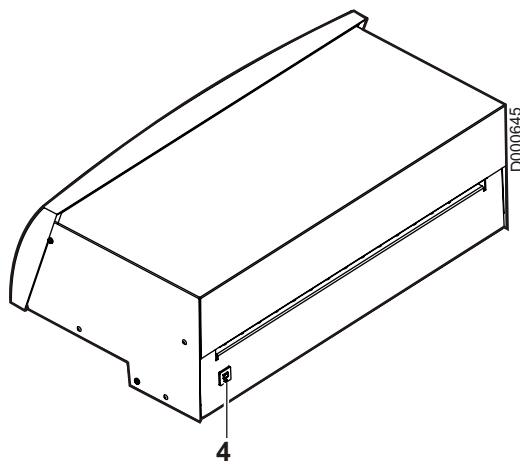
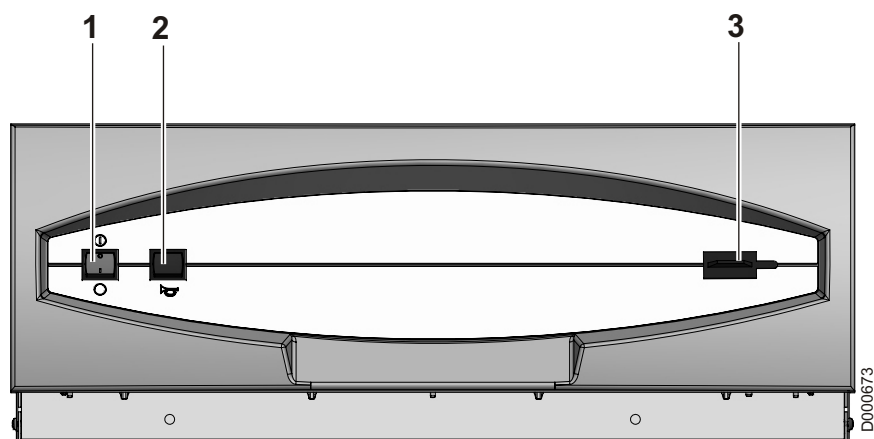
Se: "Varenummer og beskrivelse av kontrollpanelets deler"

## ■ Display



1	Tekst- og tallanvisning
2	Strekanvisning av programmeringen for kretsene A, B eller C
3	Lyst område: Tidsrom for nattemperatur eller innsjaltet tappevannoppvarming
4	Mørkt område: Tidsrom for dagtemperatur eller
5	Blinkende framdriftslinje for løpende tidsangivelse
6	Tallanvisning (dagstid, innstilte data, parametre osv ...)
7	Antall kjeler hvor parametrene blir vist  Varenummer og beskrivelse av kontrollpanelets deler - Se avsnitt 6.1: Tilgang til parametrene for slavekjelene (tabell K3) i en kaskade
8	Blinkende piler hvis du med tastene + eller - kan innstille <b>endre</b> det anviste parameteret
9	<b>Anvisning av kretsens driftstype</b>
	Åpne e-vegs shuntventilen
	Stenge 3-vegs shuntventilen
	Pumpen for den anviste kretsen i drift
A B C	Navnet til den anviste kretsen
10	Piler som viser det valgte tidsprogrammet (P1,P2, P3 eller P4) for den anviste kretsen A, B, C, eller aktivering av den manuelle sommerdriften
11	<b>Anvisning av driftstilstanden</b>
	Matepumpen for tappevannoppvarmingen i drift
	Sommerdrift (Automatisk . hånd)
	Krav om innsjaling av brenneren

## 4.1.2 Kontroll panel K3



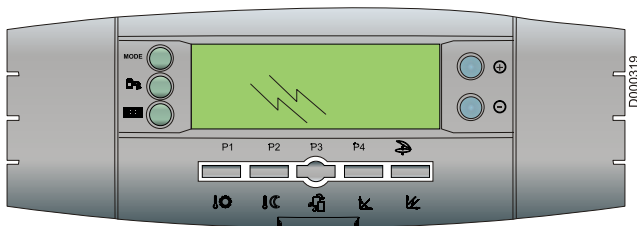
1. Hovedstopp ①/Start ○ bryter
2. Reset knapp
3. Tilkobling for programmerings verktøy
4. Forsinket effektbryter (4A)



## 4.2 Endring av innstillingene

### 4.2.1 Kontroll panel DIEMATIC-m3

#### ■ Tilgjengelige taster ved lukket deksel



#### Justeringsbrytere

- MODE** Ved å trykke tasten **MODE** kan forskjellige driftsmoduser bli valgt:
- ▶ **AUTOMATIKK**
  - ▶ **HELE DAGEN:** Permanent tvangsdrift med dagtemperatur
  - ▶ **DAG** (Inntil midnatt): Forbigående tvangsdrift med dagtemperatur
  - ▶ **HELE NATTEN:** Permanent tvangsdrift med nattemperatur
  - ▶ **NATT** (Inntil midnatt): Forbigående tvangsdrift med nattemperatur
  - ▶ **FROSTS.DAG:** Frostbeskyttelsesdrift for det innstilte antall dager
  - ▶ **FROSTSIKRET 7/7:** Permanent frostbeskyttelsesdrift

- Tast for innkopling av en oppvarming av varmtvannberederen
- ▶ **AUTOMATIKK**
  - ▶ Innkopling av varmtvannberederen inntil midnatt: ..
  - ▶ **Hele døgnet** Oppvarming av berederen er permanent: ..
- i** Etter noen sekunder forsvinner anvisningen. Modusen forblir imidlertid aktivert.

- Tast for anvisning av de forskjellige tellerne (antall brennerstarter, timeteller for brenneren osv)

- Nominelle verdier for dagtemperaturer (Sentralvane / DHW / Svømmebasseng)

- Nominelle verdier for nattemperaturer (Sentralvane / DHW)

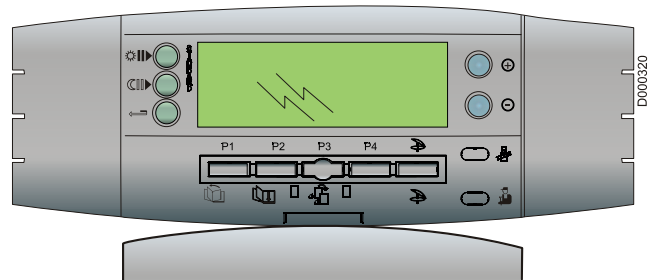
- Tast for tilgang til slavekjelene (tabell K3) i en kaskade
- i** I anlegg med bare en kjele har denne tasten ingen funksjon.

- Innstilling av stigningen til kretsene A, B og C

- Innstilling av parallellforskyvningene DECAL// DEP.A, DECAL// DEP.B eller DECAL// DEP.C for varmekurvene til kretsene A, B eller C. Hvis den nominelle DAG-verdien for kretsene A, B eller C ligger over 30 °C er det ikke mulig å få tilgang til parallellforskyvningen til den aktuelle kretsen.

- +/-** Justeringsbrytere

#### ■ Tilgjengelige taster ved åpent deksel



#### Justeringsbrytere

- Bestemme (i 1/2 times skritt) tidsrommet for dagtemperatur eller innsjaltet varmtvannoppvarming (mørkt område).

- Bestemmelse (i 1/2 times skritt) av tidsrommet for nattemperatur eller innsjaltet varmtvannoppvarming (lyst område).

- STANDARD** Ved samtidig å trykke de 2 tastene og blir alle tidsprogrammene tilbakestilt.

- Tilbakestillings tast

- Side rulling

- Linje rulling

- Rulling av de tilsluttede kjelene

- Manuell sommerutsjalling. Sentralvarmen er sjaltet ut og varmtvannproduksjonen er sikret.


- Tigangstast for service innstillinger

- Tast for feiing av skorstein

- Se Varenummer og beskrivelse av kontrollpanelets deler

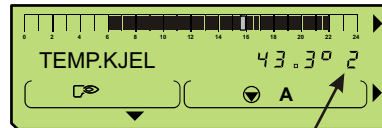
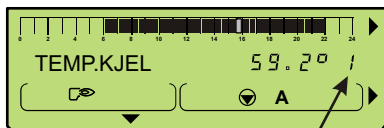
## 4.2.2 Kontroll panel K3

Alle innstillinger på hovedkjelen må gjøres med DIEMATIC-m3 kontrollpanelet


Trykk tasten .

### ■ Tilgang til parametrene for slavekjelene (tabell K3) i en kaskade

- Anvisning av føringskjelens temperatur
- Anvisning av slavekjelens temperatur



#### Antall kjeler hvor parametrene blir vist


- ▶ Trykk tasten .

**i** Antallet kjeler som blir vist tilsvarer innstillingen på kodehjulet.

Justering (Kodehjul)	Antall kjeler hvor parametrene blir vist	
0	1	Hovedkjele (Kontroll panel DIEMATIC-m3)
1	2	Følgkjele 1 (Kontroll panel K3)
2	3	Følgkjele 2 (Kontroll panel K3)
etc.		

#### Antall kjeler hvor parametrene blir vist

Tilgang til alle parametrene og måleverdiene til slavekjelene (kontrollpanel K3) kan oppnås med tastene på kontrollpanelet DIEMATIC-m3.

Tasten  brukes til å overføre alle informasjonene fra slavekjelene (kontrollpanel K3) til føringskjelen (kontrollpanel DIEMATIC-m3).

Slavekjelenes parametre blir vist på displayet til kontrollpanelet DIEMATIC-m3.

**i** Hvis det i løpet av 10 sekunder ikke blir trykket på noen taster, blir føringskjelens data vist på kontrollpanelets display (nummer 1).

## 4.3 Stopp av kjelen

- Sjalt ut strømtilførselen til kjelen.
- Steng gassventilen.

**i** Pass på faren for frost.

### 4.3.1 Forholdsregler hvis det er fare for frost

#### Varmekrets:

Bruk korrekt dosert antifrysemiddel for å hindre frost i varmeanlegget. Hvis ikke dette kan utføres, tøm systemet helt. I alle tilfeller, kontakt service.

#### Tappevannskrets:

Tøm varmtvannstank og rør.

### 4.3.2 Forholdsregler når kjelen skal være ute av drift i lengre tid (ett eller flere år)

- Steng gassventilen
- Kjele og skorstein må feies forsiktig.
- Lukk døren til kjelen for å hindre intern sikulasjon av luft.

## 4.4 Igangsetting av kjelen

 Igangkjøring må utføres av kvalifisert personell.

### 4.4.1 Opstart

- Forsikre deg om at kjelen er spenningsfri
- Fjern det fremre dekslet
- Åpne hoved gassventilen
- Åpne kjelens kontrollpanel (Varenummer og beskrivelse av kontrollpanelets deler)
- Kontroller den elektriske forbindelsen
- Fyll installasjonen med vann og sjekk om alle koblinger er tette (Min. trykk: 0.8 bar)
- Lufte varmeanlegget
- Fyll vannlåsen med vann
- Kontroller røykgasstilslutningen og tilslutningen for lufttilførsel
- Gasstilførselsledningen luftes
- Åpne gassventilen på gassledningen til kjelen
- Kontroller gasstilslutningen
- Sett strøm på kjelen
- Still hovedbryteren på ①
- Kjeletypen anvises i 5 sekunder på displayet
- Kall opp et varmekrav
- Kjelen starter nå driften
- Kontroller innstillingene (Se "Gassinstillinger" - Installasjons og vedlikeholdsvei-ledning). Korrigjer innstillingene ved behov

# 5 Kontroll og vedlikehold

Ved korrekt innstilling er kjelen praktisk talt vedlikeholdsfri. Kjelen trenger bare en årlig kontroll og eventuelt en rengjøring.

Følgende kontroller må foretas minst 1-gang pr. år:

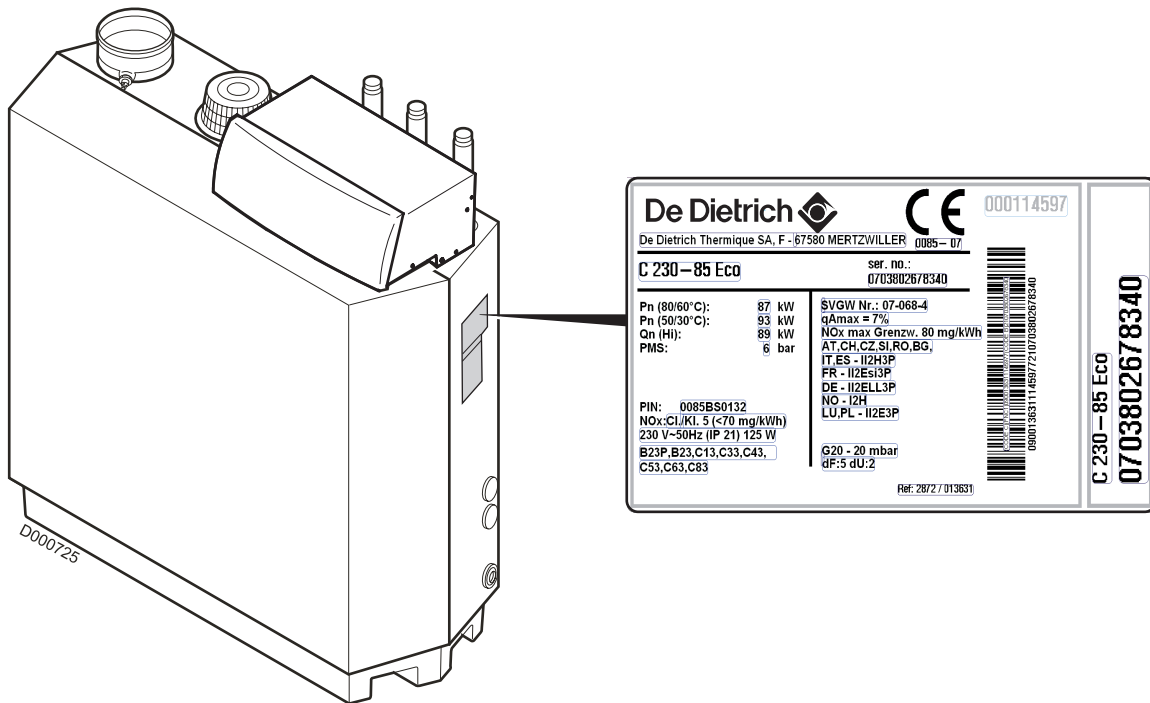
- Kontroll av forbrenningen i kjelen
- Innstilling av tennelektroden
- Tetthetskontroll (på vannsiden, bortføringen av røykgass og tilførselen av gass)
- Kontroll av vanntrykket

Følgende vedlikehold må gjennomføres minst 1-gang pr. år:

- Rengjør viften
- Rengjør varmeveksleren
- Rengjør brenneren
- Rengjør vannlåsen.

# 6 Feilsøking

## 6.1 Typeskilt



## 6.2 Meldinger - Feil


### 6.2.1 Meldinger

Melding	Varenr.	Trolig årsak	Tiltak
VIS FJERN KTRL.		Meldingen <b>SHOW REM.CTRL</b> viser at det er innstilt et avvik på en fjernstyring	For å slette avikene i alle fjernstyringene, trykkes tasten <b>AUTO</b> i 5 sekunder
VEDLIKE.		Det er nødvendig med vedlikehold av kjelen	Ta kontakt med den spesialist som skal utføre servicen
BL.PSU FEIL	0	Parameterfeil	- Slå kjelen av og på igjen - Sett inn kjeletypens parametre (Se <b>#KONFIGURASJON</b> )
BL.MAKS.KJELE	1	Kjeletemperatur > 110 °C	Vent i 10 minutter til temperaturen er sunket
BL.MAKS.V.VEKSEL	3	Varmeveksler-temperatur > 95 °C	- Vent i 10 minutter til temperaturen er sunket - Kontroller vanngjennomstrømningen - Sjekk om installasjonen og kjelen er fylt opp og godt utluftet - Kontroller:: Varmeveksleren tilsmusset
BL.V.VEKSEL DERIV	4	Temperaturen i varmeveksleren stiger for fort	- Vent i 10 minutter til temperaturen er sunket - Kontroller vanngjennomstrømningen - Sjekk om installasjonen og kjelen er fylt opp og godt utluftet - Kontroller:: Varmeveksleren tilsmusset
BL.DT.V.VEKSEL TILBAKE	5	Temperaturdifferansen mellom føler i veksler og returføler er for stor (35 K)	- Vent i 10 minutter til temperaturen er sunket - Kontroller vanngjennomstrømningen - Sjekk om installasjonen og kjelen er fylt opp og godt utluftet - Kontroller:: Varmeveksleren tilsmusset
BL.DT.BOI.EXC	6	Temperaturdifferansen mellom kjeleføler og føler i veksler er for stor	- Vent i 10 minutter til temperaturen er sunket - Kontroller vanngjennomstrømningen - Sjekk om installasjonen og kjelen er fylt opp og godt utluftet - Kontroller:: Varmeveksleren tilsmusset
BL.RL ÅPEN	8	Inngangen RL på PCU er avbrutt	- Slå kjelen av og på igjen - Sett inn kjeletypens parametre (Se <b>#KONFIGURASJON</b> )
BL.INV.L/N	9	- Strømførende ledning og nulledning forvekslet - Det elektriske nettet med ikke jordet eller tofasnet nulleleder	- Respekter symbolene på klemmelisten - Sett inn kjeletypens parametre (Se <b>#KONFIGURASJON</b> )
BL.CS OPEN	11	Inngangen til CS-kontakten er åpen	Søk årsaken til at CS-kontrakten er åpen
BL.KOM PCU-M3	13	Kommunikasjonen mellom PCU og DIEMATIC-m3 er brutt	Kontroller forbindelsen og koplignene
BL.GASS TRYKK	15	Gasstrykk for lavt	Kontroller:: - Åpne gassventilen på kjelen - Gasstrykk - Rett på trykkvokterens installasjon (Skift eventuelt ut)
BL DÅRLIG SU	16	SU er ikke lenger kompatibel med PCU	- Slå kjelen av og på igjen - SU: Skift dem
BL.PCU FEIL	17	Parameterfeil	- Slå kjelen av og på igjen - PCU: Skift dem
BL.FEIL PSU	18	PSU er ikke lenger kompatibel med PCU	- Slå kjelen av og på igjen - PSU: Skift dem - Sett inn kjeletypens parametre

Melding	Varenr.	Trolig årsak	Tiltak
BL. KOM SU	21	Kommunikasjonen mellom PCU og SU er brutt	Kontroller plasseringen av SU på PCU
BL.FLAMME SLUKK	22	Flammen slukket	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vent 10 sekunder</li> <li>- Hvis feilen fortsetter etter 5 forsøk endrer BL.FLAMME SLUKK seg til IONISASJON FEIL</li> </ul> Kontroller:: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Åpne gassventilen på kjelen</li> <li>- Gasstrykk</li> <li>- Juster gassventilen</li> <li>- Kontroller røykgasstilslutningen og tilslutningen for lufttilførsel</li> <li>- Kontroller varmeveksleren</li> </ul>
BL.CCE TEST	24	Tetthetskontroll-settet (CCE) har funnet et problem	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vent 10 sekunder</li> <li>- Hvis feilen fortsetter etter 5 forsøk endrer BL.CC TEST seg til CCE TEST FEIL</li> </ul> Kontroller:: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Åpne gassventilen på kjelen</li> <li>- Gasstrykk</li> <li>- Korrekt montering av trykkvokteren, som sikrer CCE-funksjonen (Skift eventuelt ut)</li> <li>- Gassventil (Skift eventuelt ut)</li> <li>- ledningsopplegg</li> </ul>
BL.SU FEIL	25	SU: Intern feil	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vent 10 sekunder</li> <li>- SU: Skift dem</li> </ul>
BL.UKJENT	254	Ukjent blokkering	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Slå kjelen av og på igjen</li> <li>- SU: Skift dem</li> </ul>

**i** Meldingene blir ikke lagret.

## 6.2.2 Feil




Feil	Varenr.	Trolig årsak	Tiltak
FEIL.KJEL.S.	32	Kjedeføleren er kortsluttet	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tilbakestill fyringsautomaten</li> <li>- Kontroller forbindelsen og koplingene</li> <li>- Skift ut føleren hvis nødvendig</li> </ul>
	33	Forbindelsen til kjedeføleren er brutt	
FEIL RETUR S.	6	Returløpføleren er kortsluttet	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tilbakestill fyringsautomaten</li> <li>- Kontroller forbindelsen og koplingene</li> <li>- Skift ut føleren hvis nødvendig</li> </ul>
	7	Forbindelsen til returløpføleren er brutt	
	8	Føleren mangler en verdi under -10 °C	
EXCHAN.S FAIL	2	Varmeveksselføleren er kortsluttet	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tilbakestill fyringsautomaten</li> <li>- Kontroller forbindelsen og koplingene</li> <li>- Skift ut føleren hvis nødvendig</li> </ul>
	3	Forbindelsen til varmeveksselføleren er brutt	
	4	Føleren mangler en verdi under -10 °C	
FEIL.UTE.S. FEIL.VVB SENSOR EKST. S.FEIL1 EKST. S.FEIL2 UNIV.F.DEFEKT TURL. F.A.DEF F.KR.B TUR.S. F.KR.C TUR.S. FEIL ROMF. A FEIL ROMF.B FEIL ROMF. C S.DÅRL.A.F.DEF S.DÅRL.B.F.DEF S.DÅRL.C.F.DEF FEIL SOL.S FEIL AKKUTAN VV 2F.DEFEKT		Forbindelsen til den tilhørende føleren er brutt, eller den er kortsluttet.	Kontroller forbindelsen og koplingene. Skift ut føleren hvis nødvendig. Se etterfølgende anmerkninger.
DEF.VARME 2 DEF.VARME 3 DEF.VARME 4 DEF.VARME 5 DEF.VARME 6 DEF.VARME 7 DEF.VARME 8 DEF.VARME 9 DEF.VARME 10		Feil på en følgekjele i et kaskade-sjaltet anlegg.	Trykk tasten  for å få anvist feilen.
TA-S KORTSLUT.		Kortslutning i Titan Active System®.	Kontroller at Titan Active System® ikke er kortsluttet.
TA-S FRAKOBLET		Brudd på strømkretsen i Titan Active System®.	Kontroller at Titan Active System® er korrekt tilsluttet.


Feil	Varenr.	Trolig årsak	Tiltak
<b>TA-S FEIL</b>		Interne problem.	- Sjalt ut strømmen. - Ta kontakt med den spesialist som skal utføre servicen.
<b>PSU DEFEKT</b>	<b>0</b>	PSU ikke tilkoplest eller defekt	- Tilbakestill fyringsautomaten - Kontroller forbindelsen og koplingene - PSU: Skift eventuelt ut
<b>PSU PARAM.DEF</b>	<b>1</b>	Feil på sikkerhetsparameterne	- Tilbakestill fyringsautomaten - Kontroller forbindelsen og koplingene - PSU: Skift eventuelt ut
<b>STB EXCHANGE</b>	<b>5</b>	Varmevekslertemperaturen for høy	- Tilbakestill fyringsautomaten - Sjekk om installasjonen og kjelen er fylt opp og godt utluftet - Kontroller:: Varveveksleren tilsmusset
<b>STB BACK</b>	<b>9</b>	Returtemperatur for høy	- Tilbakestill fyringsautomaten - Sjekk om installasjonen og kjelen er fylt opp og godt utluftet - Kontroller:: Varveveksleren tilsmusset
<b>EXCH-BACK&lt;MIN</b>	<b>10</b>	- Temperaturforskjellen mellom varmeveksselføleren og kjelens turløpføler er for liten - Føler defekt - Ingen eller for liten gjennomstrømning - Føleren feilaktig montert	- Tilbakestill fyringsautomaten - Sjekk om installasjonen og kjelen er fylt opp og godt utluftet Kontroller:: - Varveveksleren tilsmusset - Føleren korrekt montert - Avvik i temperaturfølerens nivå
<b>EXCH-BACK&gt;MAX</b>	<b>11</b>	- Temperaturforskjellen mellom varmeveksselføleren og kjelens turløpføler er for stor - Føler defekt - Ingen eller for liten gjennomstrømning - Føleren feilaktig montert	- Tilbakestill fyringsautomaten - Sjekk om installasjonen og kjelen er fylt opp og godt utluftet Kontroller:: - Varveveksleren tilsmusset - Føleren korrekt montert - Avvik i temperaturfølerens nivå
<b>RØYKGASS PRES.DEF</b>	<b>12</b>	- Røykgass trykkvokteren er åpen - Feilaktig tilkopling - Trykket i røykgassledningen er for høyt	- Tilbakestill fyringsautomaten - Kontroller ledningsopplegget - Kontroller at vannlåsen ikke er tom. Fyll opp med mer vann om nødvendig - Det er mulig at kondensavløpet er totalt eller delvis tett - Kontroller:: Åpne røykgassklaffen




Feil	Varenr.	Trolig årsak	Tiltak
FEIL BRENNER	14	- Ingen flamme etter 5 tenningsforsøk - Ingen tennngnist	- Tilbakestill fyringsautomaten - Kontroller tennkabelens tilstand og vær sikker på at det ikke er noen overledning eller kortslutning til omgivelsene Kontroller:: - Avstanden mellom tennelektrodene (3 til 4 mm) - Brennerhettens tilstand (Brennerhette/elektrode lukket) - Defekt styring fra SU-kortet
		- Ingen flamme etter 5 tenningsforsøk - Ingen flamme	- Tilbakestill fyringsautomaten - Kontroller først at gassventilen er åpnet, at det er trykk i gasstilførselen, at gassledningen er tilstrekkelig luftet, at røykgaaledningen ikke er tettet til og ikke lekker og at vannlåsen er fylt med vann og ikke er tettet til - Innstilling av gassarmaturen må gjøres forsiktig - Gassrampe: Ledningsopplegget OK - Defekt styring fra SU-kortet
		- Ingen flamme etter 5 tenningsforsøk - Flammen brenner (loniseringen utilstrekkelig)	Kontroller tennkabelens tilstand og vær sikker på at det ikke er noen overledning eller kortslutning til omgivelsene Kontroller:: - Kontroller elektrodernes tilstand - Åpne gassventilen på kjelen - Gasstrykk
CCE TEST DEF	15	- Trykktetthetstet (CCE) har oppdaget en lekkasje	- Tilbakestill fyringsautomaten Kontroller:: - Åpne gassventilen på kjelen - Gasstrykk - Skift ut gassarmaturen (Hvis nødvendig)
FEIL FLAMME	16	Oppdagelse av forstyrrelser i flammen	- Tilbakestill fyringsautomaten Kontroller:: - Tennelektrode - Lekkasje i gassventilen - Stengeventilen for gass lukket (obligatorisk)
VALVE FAIL	17	Gassarmaturen defekt	- Tilbakestill fyringsautomaten - Kontroller forbindelsen og koplingene - Kontroller gassarmaturen og skift den eventuelt ut
VIFTE FEIL	34	Viften arbeider ikke med det riktige turtall	- Tilbakestill fyringsautomaten Kontroller:: - Feil ledningsopplegg - Feil på viften
DEF.RET>KJELE	35	Returløptemperaturen er høyere enn kjeletemperaturen	- Tilbakestill fyringsautomaten - Kontroller vannets sirkulasjonsretning i kjelen - Kontroller at kjeleføleren og returløpføleren ikke er forbyttet
I-CURRENT FAIL	36	Flammen har i løpet av 24 timer slukket flere enn 5 ganger, mens brenneren var i drift	- Tilbakestill fyringsautomaten Kontroller:: - Gasstrykk - Trykkregulator - Juster gassventilen
SU KOM.DEF	37	Kommunikasjonen mellom PCU og SU er brutt	- Tilbakestill fyringsautomaten - Kontroller plasseringen av SU på PCU
PCU-M3 KOM.DEF	38	Kommunikasjonen mellom PCU og DIEMATIC-m3 er brutt	- Tilbakestill fyringsautomaten - Kontroller forbindelsen og koplingene

Feil	Varenr.	Trolig årsak	Tiltak
<b>DEF CS ÅPEN</b>	<b>39</b>	Inngangen til CS-kontakten er åpen	- Søk årsaken til at CS-kontrakten er åpen - Tilbakestill fyringsautomaten
<b>UKJENT DEF.</b>	<b>254</b>	Ukjent feil	- Slå kjelen av og på igjen - SU: Skift dem
<b>PCU COM. FAIL</b>		Kommunikasjonen mellom DIEMATIC-m3 og PCU er brutt	- Tilbakestill fyringsautomaten - Kontroller forbindelsen og kablingene - Slå kjelen av og på igjen
<b>5 RESET:ON/OFF</b>		I løpet av mindre enn en time ble det foretatt 5 opprettinger av feil	- Slå kjelen av og på igjen. Den aktuelle feilen blir avvist og kan bli rettet
<b>MC KOM.DEF</b>		Kommunikasjonsfeil mellom DIEMATIC M3 og kjelemodulen for CDI radio (CDR)	- Kontroller forbindelsen mellom DIEMATIC M3 og kjelemodulen

Bemerkninger	
FEIL.UTE.S.	Kjelen arbeider med <b>BOILER MAX</b> temperatur <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ventilreguleringen er ikke lenger sikret. Overvåking av maksimumstemperaturen etter ventilene blir fortsatt opprettholdt.</li> <li>- Ventilene kan innstilles manuelt.</li> <li>- Oppvarming av varmt tappevann er fortsatt sikret.</li> </ul>
FEI.VVB SENSOR	Oppvarming av vanntanken er ikke lenger sikret.
TURL. F.A.DEF, F.KR.B TUR.S. og F.KR.C TUR.S.	Den aktuelle kretsen går fra automatisk til manuell modus: Pumpen arbeider.
FEIL ROMF. A, FEIL ROMF.B og FEIL ROMF. C	Den aktuelle kretsen arbeider uten påvirkning fra romføleren.
S.DÅRL.A.F.DEF, S.DÅRL.B.F.DEF, S.DÅRL.C.F.DEF	Gjenoppvarming av svømmebassenget er uavhengig av temperaturen.
FEIL SOL.S	Oppvarmingen av varmtvann ved hjelp av solpanelene er ikke lenger sikret.
FEIL AKKUTAN	Oppvarming av vanntanken er ikke lenger sikret.
TAS...	Produksjonen av varmtvann blir sjaltet ut, men kan bli startet opp igjen ved å bruke tasten  . <p> <b>Lagertanken er ikke lenger beskyttet.</b>  <b>Ta kontakt med den spesialist som skal utføre servicen.</b></p> <p> En lagertank uten Titan Active System® er tilsluttet kjelen: Kontroller at simuleringspluggen for Titan Active System® (levert i kolloi AD212) er montert på følerkortet."</p>

 De siste ti feilene blir lagret i avsnitt **#FEIL HISTO**

 Se: "Parameter og ingang/utgang sjekk (mode tests) - Varenummer og beskrivelse av kontrollpanelets deler"

## 6.3 Tekniske data

C 230-...		Type	85	130	170	210
<b>Instruksjon</b>						
Antall seksjoner			3	4	5	6
Brennerdrift			<b>Modulering</b>			
Avgitt effekt (80/60°C) PN (G20)	minimum	kW	16	22	29	39
	maksimum	kW	87	113 <sup>(1)</sup> /120	166	200
Avgitt effekt (50/30°C) PN (G20)	minimum	kW	18	24	33	44
	maksimum	kW	93	121 <sup>(1)</sup> /129	179	217
Varmebelastning (G20)	minimum	kW	17	23	31	41
	maksimum	kW	89	115 <sup>(1)</sup> /123	170	205
<b>Forbrenningsgass og bi-produkter</b>						
Gasstrykk G20		mbar	17 - 30			
Gassmengde G20 (15 °C - 1013 mbar)	minimum	m <sup>3</sup> /h	1.8	2.4	3.3	4.3
	maksimum	m <sup>3</sup> /h	9.4	12.2 <sup>(1)</sup> /13	18	21.7
Gassmengde G25 (15 °C - 1013 mbar)	minimum	m <sup>3</sup> /h	2.1	2.8	3.8	5.0
	maksimum	m <sup>3</sup> /h	11	14.4	20.9	25.2
Gassmengde G31	minimum	m <sup>3</sup> /h	1.94	1.94	3.42	3.19
	maksimum	m <sup>3</sup> /h	6.91	9.56	13.21	15.93
CO <sub>2</sub> (G20-G25) Qmin.-Qmaks. (Luftkassen åpen)		%	9.3-8.8	9.3-8.8	9.3-8.8	9.3-8.8
CO <sub>2</sub> (G20-G25) Qmin.-Qmaks. (Luftkassen lukket)		%	9.5-9.0	9.5-9.0	9.5-9.0	9.5-9.0
CO <sub>2</sub> (G31) Qmin.-Qmaks. (Luftkassen åpen)		%	10.5-9.8	10.5-9.8	10.5-9.8	10.5-9.8
CO <sub>2</sub> (G31) Qmin.-Qmaks. (Luftkassen lukket)		%	10.7-10.0	10.7-10.0	10.7-10.0	10.7-10.0
Gjennomsnittlig nitrogenoksyd utslipp (NOx)		mg/kWh	62	54	49	58
Gjennomsnittlig CO-utslipp		mg/kWh	19	15	16	19
Maksimum trykk ved røykutløp		Pa	130	130	130	130
Røykgassmengde <sup>(2)</sup>	minimum	Kg/h	27.2	36.7	49.5	65.5
	maksimum	Kg/h	149.7	193.5 <sup>(1)</sup> / 206.9	286.0	344.9
Klassifisering av type i henhold til utslippet av røykgass og luftinntak			B23, B23P, C13, C33, C43, C53, C63, C83			
<b>Sentralvame</b>						
Sikkerhetstemperatur		°C	110			
Vanntemperaturer		°C	20 - 90			
Vanntrykk	minimum	bar	0,8			
	maksimum	bar	6			
Vannkapasiet		L	12	16	20	24
Trykktap ved ΔT = 10K		mbar	660	540	680	720
Trykktap ved ΔT = 20K		mbar	165	135	170	180
<b>Karakteristikk for elektriske tilkoblinger</b>						
Volt for strømtilførsel		V/Hz	230 / 50			
Forbruk (Panel DIEMATIC M3)	minimum	W	34	36	56	59
	maksimum	W	125	193	206	317
Isolasjonsklasse		IP	21			
<b>Diverse</b>						
Vekt uten vann		kg	130	150	170	200

C 230-...	Type	85	130	170	210
Støynivå	dBA	≤ 57			≤ 63

(1) For Italia

(2) G20 - H-gass

## 7 Energibesparelse

Nedenfor er spesifisert noen anbefalinger for å spare energi:

- Plasser reflekterende plater bak radiatorene.
- Dekk ikke til radiatorene. Heng ikke opp forheng foran radiatorene.
- Isoler rørene for derved å hindre varmeutstråling og kondensasjon.
- Blokker ikke luftegitteret (heller ikke delvis), fordi disse bidrar til å minske romfuktigheten når de er åpne. Jo fuktigere er rom er, desto større er varmenergibehovet.
- Steng av for oppvarming under lufting (5 minutter pr. dag er tilstrekkelig)  
Unngå hvis mulig å endre innstillingene til termostatene. Still hovedbryteren PÅ/AV på OFF.
- Under fravær bør oppvarmingen ikke slås helt av. Still termostatene 3-4 °C lavere.
- Utnytt solvarmen maksimalt.
- Bruk heller dusj enn badekar. Bruk hvis mulig en sparedusj.

## Garanti

Du har kjøpt et av våre apparater, og vi takker for tilliten du dermed har vist oss.

Vi tillater oss å gjøre oppmerksom på at apparatet beholder sine opprinnelige karakteristikk så lenge det kontrolleres og vedlikeholdes regelmessig.

Installatøren og hele vårt nettverk står selvsagt til disposisjon.

### Garantibetingelser

Apparatet har en kontraktfestet garanti mot enhver fabrikasjonsfeil fra innkjøpsdatoen angitt på installatørens faktura.

Garantiens varighet er angitt i vår priskatalog.

Produsenten har ikke noe ansvar for feilaktig bruk av utstyret eller feil vedlikehold og installasjon (det er brukers ansvar at systemet installeres av kvalifisert personell).

Vi kan i særdeleshet ikke holdes ansvarlige for materielle skader, immaterielle tap eller personskader som skyldes installasjon i strid med:

- lovbestemmelser, forordninger eller regelverk fra lokale myndigheter
- nasjonale eller lokale bestemmelser eller særbestemmelser for installasjonen
- installasjonsanvisninger og -regler, særlig i forbindelse med regelmessig vedlikehold av apparatene
- gjeldende regler i faget

Garantien er begrenset til bytte eller reparasjon av deler som våre tekniske avdelinger identifiserer som defekte, og bare slike deler. Den gjelder ikke utgifter til arbeidstimer, transport- eller reiseutgifter.

Garantien dekker ikke bytte eller reparasjon av deler som blant annet skyldes feil bruk, inngrep fra ukvalifiserte tredjepersoner, manglende eller feil overvåking eller vedlikehold, feil strømforsyning eller bruk av feil brennstoff eller brennstoff av dårlig kvalitet.

Delenheter som for eksempel motorer, pumper, elektriske ventiler osv. garanteres bare hvis de aldri har vært demontert.

### Frankrike

De foregående bestemmelsene utelukker ikke de bestemmelser som kommer kjøperen til gode i sivillovens artikler 1641-1648.

### Belgia

De foregående bestemmelsene angående den kontraktfestede garantien utelukker ikke de bestemmelser som kommer kjøperen til gode i de belgiske lovbestemmelsene om skjulte feil.

### Sveits

Garantiens iverksettelse er underlagt salgs-, leverings- og garantibetingelsene til firmaet som selger våre produkter.

### Andre land

De foregående bestemmelsene utelukker ikke de bestemmelser som kommer kjøperen til gode i lovbestemmelsene som gjelder ved skjulte feil i kjøperens land.



**DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S.**[www.dedietrich-thermique.fr](http://www.dedietrich-thermique.fr)**FR**

Direction des Ventes France  
57, rue de la Gare  
F- 67580 MERTZWILLER  
☎ +33 (0)3 88 80 27 00  
☎ +33 (0)3 88 80 27 99

**CE**  
0085**DE DIETRICH REMEHA GmbH**[www.dedietrich-remeha.de](http://www.dedietrich-remeha.de)**DE**

Rheiner Strasse 151  
D- 48282 EMSDETTEN  
☎ +49 (0)25 72 / 23-5  
☎ +49 (0)25 72 / 23-102  
info@dedietrich.de

**NEUBERG S.A.**[www.dedietrich-heating.com](http://www.dedietrich-heating.com)**LU**

39 rue Jacques Stas  
L- 2010 LUXEMBOURG  
☎ +352 (0)2 401 401

**VAN MARCKE**[www.vanmarcke.be](http://www.vanmarcke.be)**BE**

Weggevoerdenlaan 5  
B- 8500 KORTRIJK  
☎ +32 (0)56/23 75 11

**DE DIETRICH**[www.dedietrich-otoplenie.ru](http://www.dedietrich-otoplenie.ru)**RU**

8 Gilyarovskogo Str. 7  
R- 129090 MOSCOW  
☎ +7 495.974.16.03  
☎ +7 495.974.66.08  
dedietrich@nnt.ru

**DE DIETRICH**[www.dedietrich-heating.com](http://www.dedietrich-heating.com)**CN**

Room 512, Tower A, Kelun Building  
12A Guanghua Rd, Chaoyang District  
C-100020 BEIJING  
☎ +86 (0)106.581.4017  
+86 (0)106.581.4018  
+86 (0)106.581.7056  
☎ +86 (0)106.581.4019  
contactBJ@dedietrich.com.cn

**ÖAG AG**[www.oeag.at](http://www.oeag.at)**AT**

Schemmerlstrasse 66-70  
A-1110 WIEN  
☎ +43 (0)50406 - 61624  
☎ +43 (0)50406 - 61569  
dedietrich@oeag.at

**WALTER MEIER (Klima Schweiz) AG**[www.waltermeier.com](http://www.waltermeier.com)**CH**

Bahnstrasse 24  
CH-8603 SCHWERZENBACH  
☎ +41 (0) 44 806 44 24  
Serviceline +41 (0)8 00 846 846  
☎ +41 (0) 44 806 44 25  
ch.klima@waltermeier.com

**WALTER MEIER (Climat Suisse) SA**[www.waltermeier.com](http://www.waltermeier.com)

Z.I. de la Veyre B, St-Légier  
CH-1800 VEVEY 1  
☎ +41 (0) 21 943 02 22  
Serviceline +41 (0)8 00 846 846  
☎ +41 (0) 21 943 02 33  
ch.climat@waltermeier.com

AD001NU-AA

© Rettsbeskyttelse

Alle tekniske data, tegninger og koplingskjemaer i dette dokument er vår eiendom og må ikke reproduseres eller kopieres uten vår skriftlige godkjenning.

Forbehold mot endringer.

06/05/08



300015149-001-B

**De Dietrich**

DE DIETRICH THERMIQUE

57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30